

Algemene Voorwaarden voor Opslag van Energieproducten

Versie 26 januari 2024

Voorwoord

Deze Algemene Voorwaarden voor Opslag, het bestek ASEVA/2024/1 inzake de Raamovereenkomst voor het contracteren van opslagcapaciteit voor Energieproducten en het bestek van de specifieke minicompetities waarvan een Individueel Opslagcontract het resultaat is, maken deel uit van en zijn van toepassing op elk Individueel Opslagcontract (verder “Individueel Opslagcontract”), aangegaan door ASEVA en het Opslagbedrijf. Hierbij primeren eventuele bijzondere voorwaarden vermeld in het bestek van een specifieke minicompetitie en/of in het Individueel Opslagcontract op deze Algemene Voorwaarden voor Opslag van Energieproducten.

Definities

1. **Energieproduct(en)**: hierna Producten genoemd, refereert aan de energieproducten, inclusief aardolieproducten, ruwe aardolie en hun substituten, zoals bedoeld in het Individueel Opslagcontract.
2. **Afzonderlijke Opslag (AO)**: opslagwijze waarbij ASEVA verantwoordelijk zal zijn voor de kwaliteit van de Producten.
3. **Afzonderlijke opslag inclusief productvervanging (AO + PRA)**: afzonderlijke opslagwijze waarbij in het Individueel Opslagcontract eveneens een of meerdere Productvervangingen vervat zitten conform de bepaling 1.18.
4. **Gemeenschappelijke Opslag (GO)**: opslagwijze waarbij de Producten opgeslagen worden in dezelfde tanks als de opgeslagen producten van andere bewaargever(s). Het Opslagbedrijf is verantwoordelijk voor de kwaliteit van de Producten.
5. **Opslagbedrijf**: de rechtspersoon die het Depot beheert waar de ASEVA Producten zijn opgeslagen.
6. **Depot**: alle materieel of technisch met elkaar verbonden installaties die door het Opslagbedrijf worden ingezet op één fysieke locatie voor de ontvangst, het opslaan en voor het afleveren van de Producten, inclusief maar niet beperkt tot de tankruimte en de bijbehorende pijplijnen, steigers, slangen, pompen, kleppen en andere uitrusting, met inbegrip van de uitrusting voor de afvoer van het water onderaan in de tank, controlekamer en administratief gebouw, loodsen en magazijnen, ongeacht of ze al dan niet overdekt zijn en die voor de aanlevering, de opslag en de aflevering worden aangewend en nodig of dienstig zijn voor het vervullen van de taken van het Depot zoals bepaald in de ASEVA Algemene Voorwaarden voor Opslag en de engagementen aangegaan door het Opslagbedrijf in het Individueel Opslagcontract.
7. **Individueel Opslagcontract**: het contract aangaande de opslag zoals het is afgesloten door het Opslagbedrijf en ASEVA en dat onderworpen is aan de onderhavige Algemene Voorwaarden voor Opslag van Energieproducten. Een Individueel Opslagcontract heeft betrekking op slechts één enkel Depot.
8. **Productspecificatie(s)**: de eigenschappen van het Product, zoals bepaald door de Belgische, of bij gebrek daaraan, door de Europese (of andere erkende internationale) regelgeving.

9. **Productspecificatiewijziging:** wijziging aan de Specificatie van de Producten, zoals ze van tijd tot tijd door de Belgische of Europese (of andere erkende internationale) instanties wordt bekendgemaakt.
10. **Productvervanging:** bestaat in de vervanging van de opgeslagen Producten, hetzij om hun eigenschappen in overeenstemming te houden met de huidige Productspecificatie (verversing) hetzij om ze in overeenstemming te brengen met nieuwe Specificaties.
11. **Inspecteur:** onafhankelijke inspecteur behorende tot een onderneming die onafhankelijk is van de partijen en over een erkende expertise beschikt op het vlak van de opslag , de inspectie en de analyse van het betreffende Product.
12. **Afgevaardigde:** een door ASEVA aangestelde persoon of onderneming.
13. **Seizoensgebonden wijziging:** verandering aan de Productspecificaties van de Producten, afhankelijk van het seizoen, zoals bepaald door de Belgische, of bij gebrek daaraan, door de Europese regelgeving.
14. **Transportmiddelen:** schip, binnenschip, pijpleiding, tankwagon of tankwagen die gebruikt worden voor het aanleveren van Producten in en de aflevering ervan uit het Depot.
15. **De woorden “ontvangst”, “in ontvangst nemen”, “inontvangstneming”, “leveren”, “(aan)geleverd”, “levering”** hebben in dit document de betekenis van "binnenkomen van de Producten in het Depot".
16. **De woorden ‘afgeleverd’, ‘afleveren’ en ‘aflevering’** hebben in dit document de betekenis van "het verlaten van het Product uit het Depot".
17. **ISPS :** International Ship and Port Facility Security Code: set van maatregelen bedoeld om de veiligheid van schepen en haveninstallaties te verhogen.
18. **Binnenschip:** betekent een vaartuig dat Producten vervoert en wordt gebruikt in havengebieden en beschutte waterwegen.
19. **Voorraadtransfer:** overdracht van eigendom van Product en risico binnen dezelfde tank.
20. **Tanktransfer:** overdracht van eigendom van Product en risico tussen twee tanks gelegen in eenzelfde Depot.
21. **Schip:** betekent elk zeeschip inclusief tankers, schepen en kustvaarders die Product vervoeren.
22. **Gecontracteerd volume:** de opslagcapaciteit (in m³ aan 15°C) die ter beschikking gesteld wordt van ASEVA in een Individueel Opslagcontract en die ASEVA toelaat een identiek volume producten op te slaan.
23. **Aardoliebevoorradingscrisis:** een bevoorradingscrisis zoals gedefinieerd door de Wet van 21/12/2023 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten, de aanhouding van bijkomende strategische voorraden voor de energiebevoorrading van het land in geval van een energiecrisis, het beheer van een aardoliebevoorradingscrisis en de organisatie van ASEVA of enige Belgische wetgeving die deze specifieke wet vervangt.
24. **Energiecrisis:** een noodsituatie zoals gedefinieerd door de Wet van 21/12/2023 betreffende de aanhouding van een verplichte voorraad aardolie en aardolieproducten, de aanhouding van bijkomende strategische voorraden voor de energiebevoorrading van het land in geval van een energiecrisis, het beheer van een aardoliebevoorradingscrisis en de organisatie van ASEVA of enige Belgische wetgeving die deze specifieke wet vervangt.
25. **Partner:** Commerciële Partner van ASEVA, anders dan het Opslagbedrijf. Dit kan zijn: de Verkoper in geval van een levering, de Koper in geval van een aflevering of de Vervangingspartner in geval van een Productvervanging.
26. **Lijnverplaatsing:** procedure waarbij het volume nog aanwezig in de lijn van de installatie mee in rekening wordt gebracht.
27. **Vervangingspartner:** de onderneming, geselecteerd door ASEVA conform de criteria vermeld in de Raamovereenkomst voor Productvervanging, die in opdracht van ASEVA of van het Opslagbedrijf mits akkoord van ASEVA de Producten eigendom van ASEVA vervangt

overeenkomstig de bepalingen vermeld in de Raamovereenkomst voor Productvervanging, waarvan de meest recente versie beschikbaar is op de website van ASEVA.

Elke verwijzing naar een wetgevende of regelgevende tekst in deze Algemene Voorwaarden wordt geacht een verwijzing te omvatten naar eender welke wetgevende of regelgevende tekst die deze kan aanvullen of vervangen, tenzij anders bepaald in de context van deze Algemene Voorwaarden of in de wetgevende of regelgevende tekst.

Tenzij anders bepaald, zullen alle verwijzingen naar een vast tijdstip van een dag naar de in Brussel geldende tijd verwijzen.

Artikel 1 - Opslag **Algemene regels**

- 1.1 Het Opslagbedrijf zal zijn verplichtingen naleven met de zorg en bekwaamheid die van een professionele Depotuitbater verwacht kan worden. In het bijzonder zal het Opslagbedrijf:
- de Producten in ontvangst nemen, opslaan en afleveren in overeenstemming met de instructies van ASEVA;
 - alle noodzakelijke administratieve taken vervullen in verband met de levering, opslag en aflevering van de Producten, zoals, maar niet beperkt tot, de aangifte bij de douane, betalingen van accijnzen en BTW voor rekening van ASEVA, accijnswaarborgen voor opslag en transport;
 - voorzien in het onderhoud en de reparaties die nodig zijn om het Depot in een geschikte staat van bruikbaarheid te houden;
 - vrij water afvoeren en verwijderen;
 - relevante gegevens bijhouden ter staving van de in het Depot geleverde en uit het Depot afgeleverde hoeveelheid Producten;
 - korte-termijn opslagcapaciteit voor afvalverwijdering verlenen (o.m. verwijdering van product na eerste voet, drainage van vrij water);
 - noodprocedures ontwikkelen en testen in het geval van calamiteiten.

Het Opslagbedrijf garandeert op ieder ogenblik over voldoende gekwalificeerd personeel te beschikken om zijn verplichtingen volgens het Individueel Opslagcontract na te komen.

- 1.2. Het Opslagbedrijf garandeert dat het Depot, zijn tankcapaciteit en de bijbehorende uitrusting in alle opzichten geschikt zijn voor de doeleinden van ontvangst, opslag (met inbegrip het afvoeren van water onderaan in de tank) en aflevering van de Producten. Hij garandeert de naleving van alle wettelijke bepalingen en officiële regels (inclusief brandpreventie en milieubescherming, nationale wetgeving inzake cyberveiligheid, terrorisme, kritieke infrastructuur, enz.) gedurende de hele looptijd van het Individueel Opslagcontract en dat hij beschikt over alle milieu- en exploitatievergunningen vereist door de betrokken EU lidstaat voor het betrokken Depot.

Na afloop van een Individueel Opslagcontract of ter gelegenheid van tussentijdse reinigingen gelast door het Opslagbedrijf, zijn verwijdering en storting van residuen ("*sludge*") alsook tankreiniging niet op kosten van ASEVA. Het volume van verwijderd residu zal evenwel in rekening worden gebracht voor het berekenen van de mogelijke waardevergoeding van ASEVA bedoeld in Artikel 6 van deze Algemene Voorwaarden.

- 1.3. De opslagcapaciteit die in het Individueel Opslagcontract bepaald is en de mogelijkheid om het Product vermeld in het Individueel Opslagcontract in het Depot aan te leveren, staan op ieder ogenblik ter beschikking van ASEVA, met inbegrip van de perioden waarin ASEVA geen

gebruik maakt van de opslagcapaciteit. Elke belemmering op dit vlak dient voorafgaand aan de verwachte belemmering in onderling overleg met ASEVA besproken te worden. ASEVA en het Opslagbedrijf hebben het recht om het Individueel Opslagcontract betreffende door ASEVA (tijdelijk) ongebruikte opslagcapaciteit mits onderling akkoord op te schorten of te beëindigen.

- 1.4. Het Depot moet het statuut van “in aanmerking komend” Depot¹ hebben en moet toegankelijk zijn voor elke door ASEVA geselecteerde Productleverancier. In geval van een Aardoliebevoorradings- of Energiecrisis zal het Depot toegankelijk zijn voor alle merken, rekening houdend met de veiligheidsvoorschriften van het Depot.
- 1.5. Behoudens in het geval zoals bepaald in 1.6 hieronder, moet het Product geleverd kunnen per Binnenschip en/of Schip en/of per pijplijn en ten minste afgeleverd kunnen worden per Schip en/of Binnenschip. Het Depot biedt aflevercapaciteiten die garanderen dat de totale hoeveelheden van ASEVA’s Producten kunnen worden afgeleverd binnen 30 dagen na instructie. Het Opslagbedrijf moet de afleveroperaties vanaf het Depot kunnen starten binnen 24 uur na instructie.
- 1.6. In geval het Depot niet over afleverfaciliteiten beschikt die de aflevering van ASEVA Product toelaten per Binnenschip of Schip, is de opslagwijze verplicht gemeenschappelijk. ASEVA zal slechts een beperkt volume Product, bepaald in het bestek van de specifieke minicompitie, in een dergelijk Depot opslaan, behoudens indien het Opslagbedrijf voor elke aflevering die ASEVA gedurende de looptijd van het Individueel Opslagcontract wenst te doen, naast aflevering via de faciliteiten van het Depot, de afleveringsmogelijkheid garandeert via Binnenschip en/of Schip van een gelijk volume en Product als datgene wat opgeslagen is in het Depot vanaf een andere, alternatieve terminal gelegen in het land van het Depot. Deze alternatieve” terminal beantwoordt aan alle criteria opgesomd in deze Algemene Voorwaarden. In geval van een aflevering door ASEVA vanaf de alternatieve terminal zullen de kosten van het Depot voor aflevering via Binnenschip/Schip uit deze alternatieve terminal gelden. Het Opslagbedrijf vermeldt deze kosten voor aflevering via Binnenschip/Schip bij de “Opslagtarieven en bijkomende kosten” in de Bijlage bij het Individueel Opslagcontract.
- 1.7. In geval nieuwe wettelijke bepalingen of officiële regelgeving die op het moment van het afsluiten van het Individueel Opslagcontract niet gekend of voorzienbaar was, van kracht wordt in de loop van de uitvoering van het Individueel Opslagcontract en het naleven van die wetgeving of regelgeving een last op het Opslagbedrijf zou leggen die buiten proportie is, heeft het Opslagbedrijf het recht, op basis van de rechtvaardiging van het disproportionele karakter van deze last, om een dergelijk Individueel Opslagcontract dat beïnvloed wordt door deze nieuwe wettelijke bepalingen of officiële regelgeving te beëindigen mits een vooropzeg van 6 (zes) maanden die aanvangt op het einde van de maand waarop ASEVA op de hoogte werd gesteld.
Elke last opgelegd door nieuwe wettelijke bepalingen of officiële regelgeving aan ASEVA in haar hoedanigheid van klant onder een Individueel Opslagcontract die op het moment van het afsluiten van het Individueel Opslagcontract niet gekend of voorzienbaar was zal, na bespreking met het Opslagbedrijf, gedragen worden door het Opslagbedrijf. Bij gebrek aan akkoord tussen de Partijen op dit vlak, heeft ASEVA het recht om dergelijk Individueel

¹ *In aanmerking komend Depot:* Een Depot dat voldoet aan de criteria van het KB van 16 november 2006 tot bepaling van de depotvereisten voor de voorraden van APETRA, zoals van tijd tot tijd gewijzigd. Op het moment van publicatie van deze Raamovereenkomst zijn deze criteria o.m.: een minimumcapaciteit hebben van 5.000 m³ en in aardoliebevoorradings- of energiecrisis toegankelijk zijn voor alle merken rekening houdend met de veiligheidsvoorschriften van het depot. Het statuut van In Aanmerking Komend depot wordt, voor depots gelegen op Belgisch grondgebied, toegekend door de Algemene Directie Energie van de Federale Overheidsdienst Economie. Omdat buitenlandse depots moeten beantwoorden aan dezelfde criteria, checkt ASEVA dezelfde criteria voor depots buiten België.

Opslagcontract te beëindigen mits een vooropzeg van 6 (zes) maanden die aanvangt op het einde van de maand in de loop waarvan de nieuwe wettelijke bepalingen of officiële regelgeving bekend gemaakt werd.

- 1.8. Het Opslagbedrijf – beheerder van een terminal die toegankelijk is voor Zeeschepen - garandeert dat de veiligheidsvereisten geldig onder de ISPS Code toegepast worden en dat het Depot op afdoende wijze is gecertificeerd. Het Opslagbedrijf bezorgt een kopij van het ISPS certificaat van het betreffende Depot aan ASEVA. Elke kost of liggeld die ASEVA oploopt voor een schip dat Product aan ASEVA levert en die het gevolg is van het feit dat het Depot niet voldoet aan de ISPS Code zal voor rekening van het Opslagbedrijf zijn.
- 1.9 De opslag van Producten kan individueel worden beheerd (afzonderlijke opslag) met (AO + PRA) of zonder (AO) Productvervanging inbegrepen in de diensten aangeboden door het Opslagbedrijf, of gezamenlijk (gemeenschappelijke opslag - GO), zoals opgegeven in het Individueel Opslagcontract. De opslagmethode die ASEVA zoekt, zal worden bepaald in het bestek van de specifieke minicompetitie.
- 1.10. In geval van bovengrondse opslag van ruwe aardolie zullen de tanks die ter beschikking van ASEVA worden gesteld, in tegenstelling tot de tweede zin van 1.16., een zodanig volume tankbodem bevatten dat het opslagvolume, aangeboden aan ASEVA, volledig bruikbaar is voor ASEVA om haar ruwe aardolie te leveren, op te slaan en zich terug te laten leveren, overeenkomstig artikel 6 hieronder. De kwaliteit van deze tankbodems moet compatibel zijn met het type ruwe aardolie dat ASEVA in opslag heeft, welke gespecificeerd wordt in het bestek van een specifieke aanbesteding en in de individuele opslagcontracten. Op het einde van het Individueel Opslagcontract blijven de tankbodems de verantwoordelijkheid van het Opslagbedrijf. ASEVA zal nooit verantwoordelijk zijn, noch moeten betalen voor – desgevallend- het reinigen tijdens of op het einde van het Individueel Opslagcontract.
- 1.11. Het Opslagbedrijf moet te allen tijde een lijnverplaatsing toelaten wanneer ASEVA of de Partner daarom verzoekt. ASEVA of de Partner zijn niet verantwoordelijk voor kwantiteitsgeschillen waarbij de betwiste hoeveelheid in verband kan worden gebracht met een niet uitgevoerde lijnverplaatsing.
- 1.12. Indien één of meer van de toegewezen tanks onderhoud, herstellingen of herkalibratie vereisen, heeft het Opslagbedrijf het recht om het Product tijdelijk te delocaliseren zonder extra kosten voor ASEVA. Het Opslagbedrijf is volledig verantwoordelijk voor de kwantiteit en kwaliteit van deze Productdelocalisering en heeft altijd de voorafgaande schriftelijke toestemming van ASEVA nodig, die ASEVA niet op onredelijke wijze zal weigeren of uitstellen. Een overeenkomst tot Productdelocalisering legt de details van deze delocalisering vast en moet door beide partijen worden ondertekend alvorens de delocalisering kan plaatsvinden. Het Depot in kwestie dient aan de voorwaarden van een in aanmerking komend Depot te beantwoorden. ASEVA heeft het recht een Inspecteur aan te stellen om de staat te controleren van dit Depot en de tanks waarin het gedelocaliseerde Product zal worden opgeslagen en om de hoeveelheid en de kwaliteit van het Product te garanderen; de kosten van dergelijke inspectie zijn ten laste van het Opslagbedrijf.

Specifieke regels voor afzonderlijke opslag (AO)

- 1.13 In geval van afzonderlijke opslag (AO) is ASEVA verantwoordelijk voor de kwaliteit van de Producten.
- 1.14. In geval van een Product kwaliteitsprobleem zal het Opslagbedrijf, op verzoek van ASEVA, derden ter plaatse toelaten om additieven te injecteren en/of voor tankhomogenisatie te zorgen indien de tank niet is uitgerust met een tankcirculatiesysteem. De geselecteerde additieven en derden die verantwoordelijk zijn voor deze activiteiten moeten voldoen aan de EU-regelgeving en de terminal veiligheidsbeperkingen.
- 1.15. Omwille van de langdurige opslag van de Producten door ASEVA, kan het nodig zijn om de tank op specifieke niveaus te bemonsteren. Het Opslagbedrijf moet te allen tijde bemonstering op verschillende niveaus door een erkend Inspectiebedrijf mogelijk maken, met inbegrip van maar niet beperkt tot peilmonsters, lijnmonsters, dode bodemonsters en sump monsters.
- 1.16 Het Opslagbedrijf is verplicht om de opgeslagen Producten afgezonderd te houden van de opgeslagen Producten van de andere bewaargevers. De tankcapaciteit moet vrij van residuen ter beschikking gesteld worden aan ASEVA en in de staat van reinheid die vereist is om de Producten in goede omstandigheden op te slaan. ASEVA heeft het recht om een Inspecteur aan te stellen om de staat van de tanks te controleren. De kosten van een dergelijke inspectie zullen gedragen worden door ASEVA. Indien uit het verslag van de Inspecteur zou blijken, dat bepaalde werkzaamheden aan de tankcapaciteit dienen te gebeuren alvorens die geschikt kan worden verklaard voor de uitvoering van het Individueel Opslagcontract, dan zal het Opslagbedrijf, zonder afbreuk te doen aan ASEVA's andere mogelijkheden tot verhaal ingevolge het Individueel Opslagcontract, de nodige werkzaamheden op eigen kosten laten uitvoeren. Een volgende inspectie door dezelfde inspectiedienst zal dan – op kosten van het Opslagbedrijf– moeten uitwijzen of al dan niet de nodige werkzaamheden uitgevoerd werden.
- Tijdens de looptijd van het Individueel Opslagcontract kan ASEVA vragen dat het Opslagbedrijf overgaat tot het reinigen van de tank, indien deze geledigd werd. Indien die reinigungsoperatie niet kosteloos is, dient ASEVA vooraf op de hoogte gebracht te worden van de kosten en daar schriftelijk mee in te stemmen. ASEVA heeft het recht om de voorgestelde derde partij verantwoordelijk de reiniging te weigeren indien de reinigingsmethode of -kosten voorgesteld door het Opslagbedrijf niet gepast zijn voor ASEVA. Na reiniging dient de gereinigde tank onderworpen te worden aan een inspectie, uitgevoerd door een erkend inspectiebedrijf, om na te gaan dat de tank geschikt is om het nieuwe Product te ontvangen. Het Opslagbedrijf en de eventuele onderaannemer voor reiniging zijn verantwoordelijk voor de correcte uitvoering hiervan.
- 1.17. Het Opslagbedrijf heeft het recht om alle of een gedeelte van de toegewezen tanks te vervangen door andere tanks van dezelfde afmetingen, toegankelijkheid en uitrusting, zonder bijkomende kosten voor ASEVA, binnen hetzelfde Depot en op zijn eigen risico en kosten. De vervanging van een toegewezen tank vereist ASEVA's voorafgaande schriftelijke toestemming, die ASEVA niet gedurende een onredelijke periode zal inhouden of uitstellen. Het Opslagbedrijf is bij deze Productverplaatsing verantwoordelijk voor de kwaliteit en kwantiteit van het verplaatste Product. De kwantiteit van het Product in de inventaris en de kwaliteit zal hierbij ongewijzigd blijven. Na deze Productverplaatsing zal een Inspecteur de kwaliteit en kwantiteit van het verplaatste Product in de nieuwe ontvangende tanks verifiëren. De kosten van een dergelijke inspectie worden betaald door het Opslagbedrijf. Indien de kwaliteit van het Product na deze Productverplaatsing niet gewaarborgd is, zal het

Opslagbedrijf elk waardeverlies ten gevolge van deze Productverplaatsing vergoeden aan ASEVA. Er kan geen vervanging van tanks plaatsvinden die tot gevolg heeft dat afzonderlijk opgeslagen ASEVA Producten gemeenschappelijk worden opgeslagen. Dit behoudens de voorafgaande schriftelijke goedkeuring van ASEVA.

- 1.18 In geval de opslagmethode opgegeven in het Individueel Opslagcontract afzonderlijk is inclusief Productvervanging (AO + PRA), zal het Opslagbedrijf, op gerechtvaardigd verzoek van ASEVA, onder zijn verantwoordelijkheid hetzij zelf of met de hulp van een Vervangingspartner het bestaande Product vervangen door een Product met dezelfde Specificatie en in overeenstemming met de bepalingen van ASEVA's Raamovereenkomst voor de vervanging van ASEVA's afgewerkt Product (PRA). Dit houdt o.a. in, dat het Opslagbedrijf aan ASEVA gedurende de Vervangingsoperatie kosteloos een vervangvoorraad of een beschikkingsrecht ('ticket') gecombineerd met een bankgarantie ter waarde van het Product dat vervangen wordt moet geven. De kosten voor de Productvervanging(en) zijn inbegrepen in de jaarlijkse opslagvergoeding bepaald in het Individueel Opslagcontract. Het maximum aantal Productvervangingen dat door ASEVA aan het Opslagbedrijf opgelegd kan worden, zal worden beperkt in het bestek van een specifieke minicompetitie. Indien ASEVA het Opslagbedrijf verzoekt om een Vervanging uit te voeren, zal ASEVA instructies uitschrijven waarin de criteria voor deze Vervanging worden vastgelegd.

Elke door ASEVA opgelegde Productvervanging bovenop de Productvervanging(en) uit te voeren door het Opslagbedrijf in het kader van een AO+PRA contract, zal worden uitgevoerd door én op kosten van ASEVA.

Tevens heeft het Opslagbedrijf het recht om een Productvervanging aan te vragen onder voorbehoud van ASEVA's schriftelijke goedkeuring.

ASEVA garandeert dat de Producten die zij koopt om de opslagcapaciteit te vullen, zullen voldoen aan de geldende Productspecificaties en in overleg met het Opslagbedrijf. Het te vervangen Product zal aan de Specificatie voor dit Product voldoen. ASEVA en het Opslagbedrijf zullen een werkschema overeenkomen om zulke Productvervangersoperaties uit te voeren. Indien het nieuwe Product van een andere Productspecificatie is dan deze van het te vervangen Product, dan zullen ASEVA en het Opslagbedrijf de procedure overeenkomen: ASEVA zal instaan voor de bijkomende (of lagere) kosten bovenop (of dan) de kosten te dragen door het Opslagbedrijf voor de vervanging van identieke Producten, zoals voorzien in dit artikel.

Als het Opslagbedrijf de Productvervanging niet uitvoert (of niet overeenkomstig de criteria beschreven in de instructies voor Vervanging) zal de Productvervanging worden uitgevoerd door ASEVA waarbij kosten voor de Productvervanging of voor een afzonderlijke verkoop en aankoop (en in dit geval inclusief de kosten voor de aankoop van beschikkingsrechten ("tickets") om ASEVA's dekking te waarborgen) zullen worden gefactureerd aan het Opslagbedrijf.

Specifieke regels voor gemeenschappelijke opslag (GO)

- 1.19 In geval van gemeenschappelijke opslag (GO) worden de opgeslagen Producten in dezelfde tank(s) gehouden als de opgeslagen Producten van (een) andere bewaargever(s). ASEVA

tracht om Product te leveren dat voldoet aan dezelfde Productspecificatie als de producten opgeslagen voor andere bewaargever(s).

Indien het Product in de tank vóór of tijdens de opslag de toevoeging van bepaalde additieven vereist die niet vereist worden door de Productspecificatie of niet voorzien zijn in het Individuele Opslagcontract, moet ASEVA hiervan onmiddellijk op de hoogte worden gebracht. Dergelijke behandeling moet schriftelijk worden goedgekeurd door ASEVA. ASEVA is niet verantwoordelijk voor de kwaliteit noch voor de correcte injectie van deze additieven. Het Opslagbedrijf draagt alle kosten verbonden aan dergelijke toevoeging van additieven.

1.20 Het Opslagbedrijf garandeert, dat de Producten gedurende de looptijd van het Individueel Opslagcontract te allen tijde blijven voldoen aan de Productspecificaties, behalve bij Specificatiewijziging, in welk geval ASEVA het Product op haar verantwoordelijkheid en kosten zal vervangen met Product dat aan de nieuwe Productspecificatie beantwoordt. Voor wat betreft de seizonaliteit van de Productspecificatie, geldt wat volgt:

- De kwaliteit van de Producten in gemeenschappelijke opslag kan dynamisch zijn, waarbij het Opslagbedrijf garandeert dat de in gemeenschappelijke opslag opgeslagen ASEVA-Producten te allen tijde voldoen aan de Productspecificatie, rekening houdend met de seizoensgebonden wijzigingen van sommige Productspecificaties.
- Anderzijds kan de kwaliteit van de Producten in gemeenschappelijke opslag statisch zijn, waarbij het Opslagbedrijf garandeert dat de in gemeenschappelijke opslag opgeslagen ASEVA-Producten op elk moment voldoen aan de Productspecificatie van een specifieke seizoensspecificatie.

De specifieke details inzake de wijzigingen van de seizoensgebonden Productspecificatie worden vastgelegd in het bestek van een specifieke minicompetitie en in het Individuele Opslagcontract.

Aan het einde van het Individueel Opslagcontract moeten de Producten afgeleverd aan ASEVA voldoen aan de Specificaties geldig op het moment van aflevering, ASEVA, met een kleur van max. 2.0 voor Gasolie en max. 1.5 voor Diesel, zoals gemeten per ASTM D1500. Voor kerosine (jet fuel) zal de kleur boven 20 zijn, zoals gemeten door ASTM D156 (manueel) of ASTM D6045 (automatisch). Het Product dient transparant en vrij van sedimenten en water te zijn. Indien zou worden vastgesteld, dat het Product afwijkt van de Specificatie of een kleur heeft boven de genoemde waarden (beneden de waarde in het geval van kerosine (jet fuel)) of de visuele inspectie voldoet niet aan de beoordeling "Bright and Clear" dan zal het Opslagbedrijf onverwijld en op zijn kosten de nodige stappen ondernemen om ASEVA eenzelfde volume ter beschikking te stellen van hetzelfde Product dat wel aan de Specificatie en/of de hierboven vermelde kleurwaarde voldoet, alsook ASEVA schadeloos stellen voor de geleden schade en verliezen.

1.21 In het geval van ruwe aardolie garandeert ASEVA, dat de ruwe aardolie die geleverd wordt voor opslag op het moment van de productie overeenstemt met de normale exportkwaliteit. Het Opslagbedrijf zal de ruwe aardolie van ASEVA opslaan, samen met ruwe aardoliën van dezelfde of een gelijkaardige kwaliteit, of in afzonderlijke opslag. Het Opslagbedrijf zal ASEVA informeren over de kwaliteit van de andere ruwe aardolie die gemengd met ASEVA's ruwe aardolie zou worden opgeslagen.

Bij de beëindiging van het Individueel Opslagcontract zal het Opslagbedrijf de ruwe aardolie van ASEVA of eenzelfde kwaliteit afleveren. Indien een ruwe aardolie van gelijkaardige

kwaliteit zou worden afgeleverd - of dezelfde ruwe aardolie, maar met andere kwaliteit op het tijdstip van de aflevering - dan zal de ene partij aan de andere een kwaliteitsverschil verschuldigd zijn dat zal worden vastgesteld op grond van de heersende praktijken in de sector.

- 1.22. Het Opslagbedrijf heeft het recht om zonder extra kosten voor ASEVA binnen hetzelfde Depot en op eigen risico en kosten de toegewezen tanks geheel of gedeeltelijk te vervangen door andere eenheden van gelijkaardige grootte, toegankelijkheid en uitrusting. Het Opslagbedrijf is verplicht ASEVA te informeren over elke vervanging van een tank.

Artikel 2 – Eigendom

- 2.1 Het Opslagbedrijf bewaart de Producten namens ASEVA. Het Opslagbedrijf zal nooit een eigendomsrecht hebben, verwerven of kunnen invoeren, noch enig recht hebben “in rem” of een persoonlijk recht met betrekking tot de Producten. Hij zal ook nooit enig pand- of retentierecht kunnen verlenen noch invoeren met betrekking tot de Producten.
- 2.2 In geval van afzonderlijke opslag blijft ASEVA de enige eigenaar van de Producten.
- 2.3 In geval van gemeenschappelijke opslag blijft ASEVA mede-eigenaar van haar aandeel (uitgedrukt in gewicht en volume) in het gemengde totaalvolume aan opgeslagen Producten, niettegenstaande de activiteiten inzake laden, lossen en mengen die uitgeoefend worden door andere gebruikers van het Depot. Op geen enkel ogenblik kan tijdens de looptijd van het Individueel Opslagcontract het totale volume aan opgeslagen Producten kleiner zijn dan de door en voor ASEVA opgeslagen volumes. Het mede-eigenaarschap moet in de boekhouding van het Opslagbedrijf opgetekend worden.

Artikel 3 - Ontvangst en aflevering van Producten

- 3.1 Het Opslagbedrijf garandeert, dat het Depot en de tankcapaciteit die volgens het Individueel Opslagcontract werden toegewezen op ieder ogenblik geschikt zijn voor de ontvangst en aflevering van de opgeslagen Producten, overeenkomstig de instructies van ASEVA.
- 3.2 ASEVA of haar leverancier zal de aankomst van op te slaan Product ten minste 48 uur vooraf notificeren aan het Opslagbedrijf. Voor de aflevering van de Producten doet ASEVA of haar koper 24 uur vooraf een kennisgeving aan het Opslagbedrijf. Ongeacht de gebruikte Transportmiddelen, zullen de Producten die in het Depot geleverd worden in volgorde van hun feitelijke aankomst ontvangen worden. De praktische regelingen voor ontvangst of aflevering, waaronder de aanduiding van de transportmiddelen, zullen worden overeengekomen tussen het Opslagbedrijf en de ASEVA leverancier of koper. ASEVA en de Inspecteur die ze heeft aangeduid ontvangen altijd een kopie van eender welke correspondentie tussen het Opslagbedrijf en ASEVA's leverancier of koper. ASEVA's leverancier of koper dient de gewoonlijke toegangs- en veiligheidsvereisten van het Depot te respecteren; het Opslagbedrijf heeft het recht de ontvangst/aflevering te weigeren indien ASEVA's leverancier of koper deze vereisten niet respecteert.
- 3.3 Het Opslagbedrijf garandeert een onmiddellijke ontvangst van de Producten, overeenkomstig de loscapaciteit die in het Individueel Opslagcontract is overeengekomen. Ontvangst en

aflevering van de Producten moeten zonder uitstel gebeuren rekening houdend met de openingsuren van het Depot zoals vermeld in het Individueel Opslagcontract.

- 3.4 Eventuele kosten die het Opslagbedrijf maakt voor het pompen van door ASEVA geleverde of aan ASEVA afgeleverde Producten worden gefactureerd aan ASEVA, overeenkomstig artikel 9.1. en 9.2. De tarieven voor noodzakelijke en naar behoren gedocumenteerde overuren, weekendwerk en werk geleverd op wettelijke feestdagen zijn vermeld in de Bijlage bij het Individueel Opslagcontract, onder de bijkomende kosten.
- 3.5 Het Opslagbedrijf zal ASEVA vooraf en onverwijld op de hoogte brengen van eventuele tijdelijke beperkingen op het vlak van ontvangst en/of aflevering van de Producten. In geval van overmacht, brengt het Opslagbedrijf ASEVA hiervan onverwijld op de hoogte.
- 3.6 Het in ontvangst nemen van de Producten door het Opslagbedrijf wordt geacht plaatsgevonden te hebben op het ogenblik waarop de Producten de laatste flens van lospijpleiding of leverslang van het Transportmiddel vastgekoppeld aan hun binnenkomende equivalent van het Depot passeren.
- 3.7 De aflevering van de Producten door het Opslagbedrijf wordt geacht plaatsgevonden te hebben op het ogenblik waarop de Producten de laatste flens van de lospijpleiding of leverslang van het Depot vastgekoppeld aan hun equivalent van het Transportmiddel passeren.
- 3.8 ASEVA zal ervoor zorgen dat alle Transportmiddelen het Depot verlaten, zodra de ontvangst of aflevering voltooid is, behoudens overmacht.

Artikel 4 - Douane en belastingen

- 4.1. Tenzij anders overeengekomen in het Individueel Opslagcontract dient het Depot erkend te zijn als accijns- of douanedepot, waar de Producten kunnen worden opgeslagen vrij van rechten en heffingen (zoals douanerechten, accijnzen, BTW) onder het accijnsnummer van het Depot/Opslagbedrijf. Het Opslagbedrijf is aansprakelijk voor het verkrijgen van de vereiste machtiging van de bevoegde autoriteiten, dient deze accijnsvergunning erkend entrepouhouder aan te houden over de gehele looptijd van het Individueel Opslagcontract en stelt bij de douaneadministratie alle waarborgen (veiligheden) noodzakelijk voor het opslaan en vervoeren van het ASEVA Product.
- 4.2. Het Opslagbedrijf is verantwoordelijk voor het correct vervullen van alle formaliteiten zoals, maar niet beperkt tot, de douaneaangifte, accijnsbetalingen en BTW die voortvloeien van zijn statuut van accijns- of douanedepot, evenals voor alle eventuele boetes, nalatigheidintresten, enz., die voortvloeien uit de niet-naleving van de van toepassing zijnde regelgeving, met inbegrip van de bovenvermelde machtiging, tenzij de aansprakelijkheid van ASEVA vaststaat.

Artikel 5: Informatieverplichting inzake de opgeslagen Producten

Naar ASEVA toe

- 5.1 Het Opslagbedrijf voert met betrekking tot de opslag een accurate boekhouding. Het volume ASEVA Product dat aan het Opslagbedrijf wordt toevertrouwd zal gebaseerd zijn op de volumes geleverd door en afgeleverd aan het Transportmiddel zoals gemeten door de

Inspecteur en geconverteerd in volumes aan 15 °C. Deze geleverde en afgeleverde volumes bepalen de hoeveelheden die in de inventaris worden opgenomen. Het Opslagbedrijf is verantwoordelijk voor deze hoeveelheden door ASEVA aan hem toevertrouwd.

- 5.2. De geleverde en afgeleverde volumes zullen gemeten worden overeenkomstig de beste praktijken van de industrie zoals beschreven in de relevante ISO-normen en de richtlijnen van TIC Council door een Inspecteur aangesteld door ASEVA voor ASEVA's rekening. Deze hoeveelheden zullen aan ASEVA gerapporteerd worden in volume aan 15 °C en in gewicht (air) door de Inspecteur. Laadbrieven – indien deze er zijn – zullen onverwijld aan ASEVA bezorgd worden. Behoudens indien anders overeengekomen dient elke andere voorraadbeweging vastgesteld te worden door een Inspecteur aangesteld door ASEVA en onmiddellijk gemeld te worden aan ASEVA.
- 5.3 De inventariscontrole en rapportering moeten op de kosten van het Opslagbedrijf als volgt gebeuren:
- a) Elke maand zal het Opslagbedrijf een voorraadopgave naar ASEVA opsturen met vermelding van de volumes (aan 15 °C per tank) van de Producten die aan ASEVA op maandeinde toebehoren. Deze opgave zal uiterlijk op de 5^{de} werkdag na maandeinde worden opgestuurd;
 - b) Op het einde van elk jaar zal ASEVA het Opslagbedrijf een voorraadopgave bezorgen met herbevestiging van de volumes (aan 15 °C) en gewicht (air) van de Producten die aan ASEVA toebehoren op het einde van het jaar]. Het Opslagbedrijf zal dit formulier aan ASEVA terugbezorgen, ondertekend voor akkoord, of anderszijds zijn bemerkingen m.b.t. de redenen die enig volumeverschil (aan 15 °C) met de geleverde volumes verklaren ASEVA;
 - c) Het Opslagbedrijf zal tijdig de informatie betreffende de ASEVA (af)leveringen en transferten van Producten naar de bevoegde overheden opsturen, zoals verzocht door ASEVA of door deze overheden of opgelegd door de nationale regel- of wetgeving.
- 5.4. ASEVA of haar afgevaardigde heeft het recht om de boekhouding en andere relevante documentatie van het Opslagbedrijf te allen tijde tijdens de normale werkuren te controleren en om de aanwezigheid van de Producten eigendom van ASEVA te controleren op het moment van deze controle.
- Dit controlerecht omvat tevens het recht om na te gaan of het Opslagbedrijf zijn verplichtingen naleeft (onder meer of de volumes Producten te allen tijde aanwezig zijn) en dit van bij de aanvang van het Individueel Opslagcontract.
- Het hierboven vermelde controlerecht van ASEVA blijft ook van kracht gedurende een periode van 12 maand na afloop van het Individueel Opslagcontract.
- 5.5 ASEVA of haar afgevaardigde heeft het recht om aanwezig te zijn bij elke levering en aflevering van Producten of bij elke Productbeweging of inventariscontrole. ASEVA of haar afgevaardigde heeft het recht om de voorraadvolumes te (laten) controleren / bemonsteren / analyseren in aanwezigheid van het Opslagbedrijf en, desgevallend, van een afgevaardigde van de belastingadministratie.
- 5.6 Het Opslagbedrijf kan het recht van ASEVA om de opslag zelf of de verstrekte informatie te controleren in geen geval invoeren om zijn aansprakelijkheid op welke manier dan ook te

beperken. Het Opslagbedrijf blijft altijd volledig aansprakelijk voor zijn verbintenissen in het kader van het Individueel Opslagcontract.

Naar officiële instanties toe

- 5.7 Het Opslagbedrijf verzekert dat de voorraden van ASEVA en de (af)leveringen van Producten tijdig en correct gerapporteerd worden naar de bevoegde overheden overeenkomstig de nationale regel- en wetgeving.
- 5.8 ASEVA Producten opgeslagen in België onder het accijnsnummer van het Opslagbedrijf/Depot worden opgenomen in de aangifte voor de energiestatistiek die het Opslagbedrijf opmaakt voor en bezorgt aan de Algemene Directie Energie van de FOD Economie.
- 5.9 In het geval dat ASEVA een Individueel Opslagcontract tekent voor een Depot gelegen buiten België, verzekert het Opslagbedrijf dat het Individueel Opslagcontract (dat een gedelegeerde taak vormt zoals bepaald in artikel 7.3 van de EU Richtlijn 2009/119/EG) tijdig de voorafgaandelijke goedkeuring bekomt van de bevoegde overheden van het land van opslag en dat deze goedkeuring geldig blijft over de ganse looptijd van het Individueel Opslagcontract met inachtneming van artikel 10.2.
- Het Opslagbedrijf wordt geacht de nationale wet- en regelgeving m.b.t. de strategische olievoorraden, in het bijzonder m.b.t. de voorwaarden inzake delegatie van taken van beheer van ASEVA naar zijn onderneming, en de te vervullen formaliteiten voor het bekomen van een voorafgaandelijke goedkeuring te kennen, te respecteren en hiermee rekening te hebben gehouden bij het indienen van een offerte voor opslagcapaciteit bij ASEVA. Tenzij anders gespecificeerd in het bestek van de specifieke aanbesteding, wordt de aanvraag tot bekomen van deze voorafgaandelijke goedkeuring door het Opslagbedrijf uiterlijk 30 dagen na de gunning van het Individueel Opslagcontract ingediend. ASEVA wordt onmiddellijk geïnformeerd van elke reactie van de bevoegde overheden.

Artikel 6 – Toegestane verliezen

- 6.1 De geleverde en afgeleverde volumes worden als volgt berekend:
- benzine, gasolie-verwarming, diesel, kerosine (lamppetroleum) en vliegtuigbrandstof, op basis van het volume bij 15°C, zoals gemeten in betrokken landtank(s);
 - zware stookolie, op basis van het gewicht in air;
 - ruwe aardolie, op basis van het volume bij 15 °C.
- 6.2 Het Opslagbedrijf is niet verantwoordelijk voor de verliezen die door ASEVA worden geleden tijdens het transport van de plaats van de levering naar het Depot.
- Tijdens de looptijd van het Individueel Opslagcontract zal het Opslagbedrijf verantwoordelijk zijn voor de bewaring van de opgeslagen hoeveelheden middeldistillaten, zware stookolie en ruwe aardolie (in volume bij 15 °C) en zijn geen verliezen toegestaan. Voor benzines mogen de verliezen een maximum van 0,1% (volume bij 15 °C) per jaar niet overschrijden
- 6.3 Indien tijdens de jaarlijkse inventariscontrole verliezen (of winsten) in volume bij 15 °C worden vastgesteld (bovenop deze waarnaar verwezen wordt in artikel 6.2. hierboven, en in 1.2)

- a) aan het einde van het contract ten opzichte van de hoeveelheid door ASEVA geleverde Producten, zal een vergoeding in waarde of volume (tegen 15 °C) worden doorgevoerd tussen de partijen.
 - b) dezelfde regel is van toepassing in geval van een volledige of gedeeltelijke aflevering van de voorraad in de loop van het Individueel Opslagcontract.
- 6.4. Elke waardevergoeding zal gebeuren tegen de marktprijzen op de plaats van de opslag. ASEVA berekent de prijzen op basis van het gemiddelde van de gemiddelde noteringen van een internationaal noteringsagentschap dat door ASEVA zal gekozen worden tijdens de laatste maand van aflevering. Ook de eventuele belastingen, heffingen of vergoedingen die ASEVA betaald heeft of dient te betalen op de opgeslagen en verloren volumes zullen worden aangerekend.
- 6.5. In geval van ruwe aardolie, zullen verliezen in volume bij 15 °C gedetecteerd overeenkomstig artikel 6.3. hieronder gefactureerd worden aan de marktprijs in de zone van opslag. ASEVA zal de prijs berekenen op basis van het gemiddelde van de relevante quotaties van een internationaal noteringsagentschap dat door ASEVA zal gekozen worden. Gebruikelijke door ASEVA betaalde of betaalbare belastingen, rechten of andere kosten op de opgeslagen en verloren gegane hoeveelheden zullen eveneens gefactureerd worden.

Artikel 7 - Aansprakelijkheid en verzekering

- 7.1. Het Opslagbedrijf dient zijn verplichtingen na te komen in overeenstemming met de wetten, wettelijke vereisten, regelgeving en de gepaste in de sector voorhanden zijnde richtlijnen en praktijken. Hij draagt de volledige aansprakelijkheid voor het Depot en de opgeslagen Producten, op de manier die hieronder is omschreven. Hij garandeert dat het Depot volledig voldoet aan de wetten, wettelijke en reglementaire voorschriften, de voorgeschreven vergunningen en de in de sector voorhanden zijnde beste richtlijnen en praktijken, onder meer met betrekking tot de bescherming van het milieu, zoals van toepassing in het land van opslag. Het Opslagbedrijf is verplicht mee te werken aan alle audits en inspecties opgelegd door ASEVA verzekeringsondernemingen en deze te faciliteren.
- 7.2. Behoudens gevallen van overmacht en handelingen van derde partijen waarvoor het Opslagbedrijf niet verantwoordelijk is, moet het Opslagbedrijf ASEVA schadeloos stellen voor alle schade, met inbegrip van eventuele milieuschade die wordt veroorzaakt tijdens de opslag, het leveren en afleveren (tenzij de schade aan de vervoerder kan worden toegerekend) of bij meng- of overslagactiviteiten (bij voorbeeld bij het overpompen van de ene tank in de andere) door een handeling van het Opslagbedrijf. Het Opslagbedrijf moet ASEVA vrijwaren voor iedere vordering ingesteld door derden, met inbegrip van overheden, in zoverre het Opslagbedrijf uit hoofde van het Individueel Opslagcontract of volgens de geldende wetgeving aansprakelijk is voor de schade die ASEVA heeft geleden, dan wel de schade die door derden wordt gevorderd.

De aansprakelijkheid van het opslagbedrijf zal evenwel beperkt blijven tot de maximum vervangwaarde van het door ASEVA opgeslagen Product, zijnde de marktwaarde plus een forfaitaire toeslag van 20 % voor opgelopen schade en/of (in)directe schade. Deze marktwaarde wordt berekend op basis van de koers van de marktkwoteringen voor de desbetreffende Producten. De kwoteringen zullen de maandgemiddelden zijn voor, of de maand waarin de schade werd veroorzaakt, of de maand van de aanschaf van het vervangproduct, volgens de hoogste waarde. .

- 7.3. Het Opslagbedrijf blijft volledig aansprakelijk voor elk verlies, elke schade of elke vordering gebaseerd op haar zware fout of intentionele fout.
- 7.4. Het Opslagbedrijf is er in het bijzonder niet toe gehouden ASEVA schadeloos te stellen of het te vrijwaren indien en in de mate dat de schade werd veroorzaakt door een fout van ASEVA.
- 7.5. De verantwoordelijkheid van het Opslagbedrijf voor de Producten begint en eindigt overeenkomstig de bepalingen vastgelegd in de artikelen 3.6. en 3.7.
- 7.6. Het Opslagbedrijf is verplicht een verzekeringsdekking te nemen bij een gevestigde (en door de lokale toezichthouder goedgekeurde) verzekeringsmaatschappij voor al zijn taken en aansprakelijkheden onder het Individueel Opslagcontract, hierin begrepen aansprakelijkheden van zijn contractanten, lasthebbers en werknemers ingevolge de opslag van Producten en het beheer van het (de) Depot(s), en in het bijzonder maar niet beperkt tot de dekking van de risico's in dit punt 7.6. vermeld.

Het Opslagbedrijf is verplicht bewijs te leveren van ten minste de volgende minimum verzekeringsdekkingen; dekking zal geleverd worden volgens goede plaatselijke standaardvoorwaarden.

De in dit punt 7.6. vermelde bedragen gelden voor een Opslagbedrijf waarmee ASEVA voor maximum 20.000 m³ opslagcapaciteit contracteert via één of meerdere Individuele Opslagcontracten. Indien de totale opslagcapaciteit gecontracteerd tussen het Opslagbedrijf en ASEVA meer dan 20.000 m³ bedraagt, dienen de hoofdlimieten minimum het dubbel van de geciteerde bedragen te belopen, **zijnde vanaf 20.001 m³ zal de minimum verzekeringslimiet 5.000.000 € bedragen.**

- **Algemene aansprakelijkheidsverzekeringspolis met volgende minimum verzekeringsdekkingen en -limieten:**

- **Burgerlijke aansprakelijkheidsdekking** (uitbating)
2.500.000 € per schade, lichamelijke schade, materiele schade en immateriële gevolgschade vermengd; inclusief zonder onderlimieten
 - De schade resulterend uit accidentele pollutie;
 - De schade gebaseerd op artikel 544 van het Burgerlijk Wetboek (abnormale burenhinder);
 - De schade resulterend uit brand, rook, ontploffing en waterschade
 - De zuiver immateriële schade
- Productaansprakelijkheidsdekking 2.500.000 € per schade en per jaar, lichamelijke schade, materiele schade en immateriële gevolgschade vermengd; hierin inbegrepen :
 - 500.000 € per schade en per jaar voor de zuiver immateriële schade en immateriële niet-gevolgschade vermengd.

- **Milieuverzekering (Environmental Insurance policy) , met een minimale dekking en limiet van:**

2.500.000 € per incident en per verzekeringsperiode voor schade veroorzaakt door accidentele en graduele pollutie, hierin inbegrepen:

- Clean-up kosten eigen site (“onsite”) en site derden (““offsite”);
- Lichamelijke schade en materiele schade aan derden (en hieruit voortvloeiende immateriële verliezen);
- Schade aan biodiversiteit conform EU Directive 2004/35/EG.

Deze verzekeringspolissen zullen een clause bevatten waarin de verzekeringsmaatschappij bevestigt ASEVA te informeren in geval van wijziging of stopzetting van de betreffende polis.

Geldige verzekeringscertificaten voor het lopende verzekeringsjaar met betrekking tot de voornoemde vereiste verzekeringsdekkingen moeten aan ASEVA worden verstrekt vóór de eerste levering van Producten in het/de Depot(s) en daarna bij elke jaarlijkse hernieuwing van het contract van verzekeringsdekking, ook met indicatie dat jaarlijks de premies betaald zijn. Indien zou blijken dat voornoemde vereiste verzekeringsdekkingen niet meer in voege zouden zijn of niet meer zouden voldoen aan de vereisten opgelegd door deze Algemene Voorwaarden, behoudt ASEVA zich het recht deze verzekeringen aan te kopen in naam en voor rekening van het Opslagbedrijf en de hieraan gekoppelde verzekeringspremies door te rekenen aan het Opslagbedrijf onafgezien dat ASEVA zich nog kan verhalen op het Opslagbedrijf indien nodig.

ASEVA behoudt zich steeds het recht voor om aan het Opslagbedrijf te vragen om kopieën van verzekeringspolissen te verstrekken.

Onverminderd de verzekeringsverplichting van het Opslagbedrijf conform de bovenvermelde bepalingen, zal ASEVA een verzekering alle risico's ("*all risks*") aangaan met inbegrip van brand en aanverwante risico's, tot dekking van verlies van en schade aan de eigen Producten wanneer die worden opgeslagen in het Depot van of beheerd door het Opslagbedrijf.

- 7.7. Het feit dat het Opslagbedrijf zijn verzekeringsverplichtingen naleeft of dat ASEVA zelf heeft ingestaan voor de dekking, ontslaat het Opslagbedrijf niet van de aansprakelijkheden beschreven in de bovenstaande artikels. De verzekerde limieten volgens de aansprakelijkheidsverzekeringpolis kunnen niet worden beschouwd als een beperking van de aansprakelijkheid van het Opslagbedrijf. Het Opslagbedrijf zal alle eigen risico's (inclusief verzekeringsfranchises) voorzien in dergelijke verzekeringspolis dragen en blijft volledig aansprakelijk voor elk verlies, claim of schade niet gedekt onder deze verzekeringspolis.

Artikel 8 - Schendingen van het Individueel Opslagcontract

- 8.1. Het Opslagbedrijf zal ASEVA onmiddellijk verwittigen ASEVA als het faalt of verwacht te falen om te voldoen aan enige verplichting uit deze Algemene Voorwaarden of het Individueel Opslagcontract, of wanneer het dit redelijkerwijs zou kunnen voorzien. Deze kennisgeving moet in het bijzonder de oorzaak en de gevolgen van deze onmogelijkheid om te voldoen aan deze Algemene Voorwaarden en het (de) Individueel Opslagcontract(en) in concrete termen en in detail aangeven.
- 8.2. ASEVA beheert de verplichte voorraden aardolie en aardolieproducten alsook de bijkomende strategische voorraden van België overeenkomstig de Wet, wat moet worden beschouwd als een opdracht in het kader van de nationale veiligheid. Derhalve heeft ASEVA het recht om, in geval van grove nalatigheid of opzettelijke schendingen van het Individueel Opslagcontract door het Opslagbedrijf, diens contractanten, afgevaardigden of werknemers met betrekking tot de essentiële bepalingen en opdrachten voortvloeiend uit het Individueel Opslagcontract, en zonder afbreuk te doen aan en bovenop zijn recht om specifieke daden af te dwingen en/of volledige compensatie voor alle geleden schade te vorderen, dat het Opslagbedrijf op het eerste verzoek een eenmalige som betaalt, gelijk aan het dubbel van de overeengekomen jaarlijkse opslagvergoeding.

In het geval dat de tekortkomingen van het Opslagbedrijf erin bestaan dat het Opslagbedrijf strategische voorraden van ASEVA voor eigen gebruik of dat van derden heeft aangewend, zal de eenmalige som bestaan uit: de waarde van de benutte voorraden (EUR/per m³) berekend aan hun waarde tijdens deze oneigenlijke aanwendingsperiode (gebaseerd op de betreffende internationale noteringen van het betreffende Product) met 2,5 vermenigvuldigd. Deze eenmalige sommen houden op geen enkele manier een beperking in van de algemene verplichting van het Opslagbedrijf overeenkomstig het Individueel Opslagcontract, om ASEVA schadeloos te stellen voor alle verliezen en claims vanwege derde partijen.

Zonder afbreuk te doen aan enig ander recht of recht op verhaal ingevolge het Individueel Opslagcontract en/of het Belgische recht, behoudt ASEVA zich het recht voor om:

- a) de opslagvergoeding in te houden gedurende de periode van de inbreuk op het Individueel Opslagcontract;
- b) *ipso jure* middels een aangetekende brief en overeenkomstig artikel 10.3, het Individueel Opslagcontract te beëindigen evenals, in ernstige gevallen, alle of een gedeelte van de andere Individuele Opslagcontracten die het met het Opslagbedrijf zou zijn aangegaan.

8.3. Het Opslagbedrijf dient de aanvangsdatum bepaald in het Individueel Opslagcontract strikt te respecteren. Het Opslagbedrijf garandeert (zonder zich terzake op overmacht te kunnen beroepen) dat de opslagcapaciteit op de contractueel bepaalde begindatum volledig klaar en operationeel zal zijn opdat de opslagcapaciteit beschikbaar zou zijn op de wijze zoals contractueel is bepaald, zonder zich te kunnen beroepen op het niet-bekomen van enige vergunning (waaronder maar niet beperkt tot bouwvergunning) of machtiging of op het feit dat de concessiegever een eind zou hebben gesteld aan de concessie van het terrein waarop het Depot gelegen is.

8.4. Het Opslagbedrijf erkent, (i) dat het voor ASEVA van essentieel belang is dat de in het Individueel Opslagcontract overeengekomen opslagcapaciteit op de begindatum bepaald in het Individueel Opslagcontract volledig ter beschikking wordt gesteld en gedurende de ganse looptijd van het Individueel Opslagcontract volledig ter beschikking blijft, ASEVA en (ii) dat, indien het Opslagbedrijf terzake in gebreke blijft, ASEVA in het kader van haar wettelijke voorraadplicht verplicht zal zijn om, tegen betaling van een reserveringsvergoeding, bij derden beschikkingsrechten ("tickets") aan te kopen voor een bepaalde reserveringsperiode van minstens drie (3) maanden.

Indien het Opslagbedrijf nalaat of er om enige andere reden, behoudens overmacht, niet in slaagt de volledige Opslagcapaciteit zoals overeengekomen ter beschikking te stellen van ASEVA, zal het Opslagbedrijf, in afwijking van artikel 45 van de algemene aannemingsvoorwaarden (Koninklijk besluit van 14 januari 2013 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten) en onverminderd de toepassing van deze Algemene Voorwaarden voor Opslag en andere toepasselijke bepalingen, van rechtswege en zonder ingebrekestelling aan ASEVA een forfaitaire vergoeding verschuldigd zijn per begonnen trimester (drie maanden) dat de volledige Opslagcapaciteit niet beschikbaar is, berekend op basis van de gemiddelde prijs van beschikkingsrechten voor de desbetreffende Producten per m³ die ASEVA in het afgelopen kalenderjaar betaalde volgens de volgende formule (met een minimum van 8 (acht) EUR per maand en onverminderd het recht van ASEVA om schadevergoeding te eisen voor haar werkelijke schade indien deze hoger is dan de forfaitaire vergoeding):

$$\begin{array}{l} \text{Gemiddelde prijs} \\ \text{beschikkingsrechten per ton}^2 \text{ per} \\ \text{maand} \end{array} \times \begin{array}{l} 3 \text{ maanden} \\ \\ \end{array} \times \begin{array}{l} \text{[volledige overeengekomen} \\ \text{Gecontracteerd Volume]} \\ \text{-Opslagcapaciteit} \\ \text{daadwerkelijk} \\ \text{beschikbaar voor ASEVA} \end{array}$$

Deze forfaitaire vergoeding is opeisbaar op de eerste dag van het begonnen trimester waarvoor de vergoeding verschuldigd is. In geval van beëindiging van het Individueel Opslagcontract, zijn de forfaitaire vergoedingen berekend op de ganse duur waarvoor het Individueel Opslagcontract werd gesloten, onmiddellijk opeisbaar en te betalen binnen de tien dagen na de beëindiging van het Individueel Opslagcontract.

Dit recht van ASEVA op een forfaitaire vergoeding, al dan niet gecombineerd met de uitoefening van het eenzijdige beëindigingsrecht voorzien in artikelen 8.2 en 10.3 van deze Algemene Voorwaarden voor Opslag van ASEVA, geldt evenzeer wanneer nog vóór de aanvangsdatum duidelijk wordt dat het Opslagbedrijf niet in staat zal zijn om de volledige Opslagcapaciteit op de aanvangsdatum ter beschikking te stellen. Indien ASEVA het wel waarschijnlijk maar niet zeker acht dat de volledige Opslagcapaciteit niet op de aanvangsdatum ter beschikking zal staan van ASEVA, kan zij een bijkomende zekerheid vanwege het Opslagbedrijf eisen in functie van de forfaitaire vergoedingen die bij wanprestatie verschuldigd zouden kunnen zijn.

Het Opslagbedrijf moet, op straffe van verval, ASEVA informeren over een toestand van overmacht binnen de 15 kalenderdagen nadat deze kennis heeft van deze toestand.

Artikel 9 - Opslag- en behandelingsvergoedingen

- 9.1 De opslagvergoeding in EUR/m³ per jaar geldt voor het Gecontracteerd volume bepaald in het Individueel Opslagcontract. De opslagvergoeding is inclusief één aanlevering IN en één afleverkost OUT voor de volledige hoeveelheid Producten bij aanvang en aan het einde van het Individueel Opslagcontract. In geval de opslagmethode vastgelegd in het Individueel Opslagcontract ook productvervangingsdiensten omvat (AO + PRA), is de opslagvergoeding inclusief de Vervangingsoperaties in die nodig zouden zijn gedurende de looptijd van het Individueel Opslagcontract en waarvan het maximum aantal beperkt wordt door ASEVA in het bestek van de specifieke aanbesteding.
- 9.2 De opslagtarieven en de bijkomende kosten staan in de Bijlage bij het Individueel Opslagcontract opgegeven en worden berekend in euro/ton effectief behandelde hoeveelheid en opgesplitst in kosten voor aanlevering en aflevering alsook in bijkomende kosten. Deze laatste worden door ASEVA terugbetaald, na verificatie, indien zulks uitdrukkelijk is voorzien in het Individueel Opslagcontract.

Geen kosten voor levering of aflevering of bijkomende kosten zijn betaalbaar in geval van (i) een Productvervanging waarbij het Opslagbedrijf de ASEVA Producten gemeenschappelijk opslaat en er geen wijziging van de Specificaties zich voordoet of (ii) indien de Productvervanging plaatsvindt in het kader van een AO+PRA Individueel Opslagcontract.

Alle vergoedingen zijn met inbegrip van het meten van de respectieve tank(s).

Ingeval de enige af/aanleverfaciliteit naar of van het Depot een privaat Transportmiddel is en geen "common carrier" toegankelijk voor iedere marktoperator tegen betaling statuut

² Om te zetten naar m³ gebaseerd op de standard densiteit van het betrokken middeldistillaat.

heeft, zal de kost van het transport van en/of tot aan het Depot deel uitmaken van de opslagvergoeding.

- 9.3 De opslagvergoeding zal door ASEVA betaald worden in identieke maandelijkse termijnen. De eerste daarvan is betaalbaar op het ogenblik dat de opslagcapaciteit ter beschikking komt van ASEVA en door ASEVA aanvaard wordt in overeenstemming met deze Algemene Voorwaarden voor Opslag inzonderheid zoals voorzien in art. 9.4 “betalingstermijn”.

Het Opslagbedrijf zal, voorafgaand aan de fysieke opslag van ASEVA Producten, onderworpen worden aan een fysieke inspectie en een audit van de administratie door ASEVA (inclusief maar niet beperkt tot de verschillende vergunningen, BTW en accijnsnummers, geldige verzekering, voorafgaandelijke goedkeuring van het Individueel Opslagcontract door de bevoegde overheden (in geval van depots gelegen buiten België). Het Opslagbedrijf zal verzekeren, dat inspectie tijdig vooraf en tenminste één maand voor de begindatum plaats kan vinden en bezorgt prompt alle door ASEVA gevraagde informatie om een volledige en efficiënte inspectie mogelijk te maken. Indien de inspectie niet bevredigend zou zijn, zal het Opslagbedrijf alle corrigerende maatregelen nemen om aan de vereiste criteria te voldoen. Na het nemen van de maatregelen door het Opslagbedrijf, zal ASEVA een tweede controle uitvoeren op kosten van het Opslagbedrijf. Als, na een tweede controle door ASEVA, het blijkt dat het Depot nog steeds niet beantwoordt aan de vereisten en criteria, kan ASEVA unilateraal het Individueel Opslagcontract met het Opslagbedrijf annuleren en schadeloosstelling eisen gelijk aan drie maanden van de opslagvergoeding overeengekomen in het Individueel Opslagcontract voor de gecontracteerde capaciteit.

In geval het Individueel Opslagcontract een Depot buiten België betreft, wordt de opslagcapaciteit enkel beschikbaar geacht en de opslagvergoeding betaalbaar na aanvaarding door ASEVA en goedkeuring van de delegatie van taken van beheer door de bevoegde overheden van het land van opslag.

- 9.4. De maandelijks door ASEVA te betalen bedragen zijn gelijk aan 1/12 (één twaalfde) van de overeengekomen jaarlijkse opslagvergoeding voor het Gecontracteerd volume. Het Opslagbedrijf zal de maandelijkse vergoeding factureren ten vroegste op maandeinde voor de verstreken maand en ASEVA zal de factuur niet later dan 15 (vijftien) dagen na ontvangst van de factuur betalen. ASEVA zal elke andere kosten betalen binnen 15 (vijftien) dagen na ontvangst van de geldige factuur.
- 9.5. Indien het Individueel Opslagcontract afgesloten is voor een periode van maximum vijf jaar, zullen de opslagvergoeding en de opslagtarieven en bijkomende kosten vermeld in de Bijlage tot het Individueel Opslagcontract vast zijn voor de hele duur van het Individueel Opslagcontract.

Indien het Individueel Opslagcontract afgesloten is voor een periode langer dan 5 jaar, zullen de opslagvergoeding evenals de opslagtarieven en bijkomende kosten vast zijn gedurende de eerste vijf jaar. De opslagvergoeding zal vanaf de eerste maand van het zesde jaar en volgende jaarlijks schommelen volgens de onderstaande formule³:

³ Voor de herziening van de opslagvergoeding gebruikt ASEVA de Belgische index van consumptieprijzen. Dit wordt verantwoord doordat de opdracht zich beperkt tot de opslag van energieproducten (niet arbeidsintensief). Hierdoor is de vergoeding niet onderhevig aan een meer specifieke index (zoals arbeidskostenindex). Ook andere indexen, zoals de index van de aardolieprijzen of de ABEX-index, lijken mogelijke stijgingen van de kosten en prijzen voor de opdrachtnemer niet te verantwoorden. De gehanteerde index, die steunt op een objectieve en nazienbare parameter, reflecteert de werkelijke kostenstructuur.

$$P_x = 0,6 P_o + 0,4 I_x / I_o \cdot P_o$$

waarbij: P_x de prijs is tijdens jaar x ,
 P_o de prijs is bij het begin van het Individueel Opslagcontract,
 I_x de Belgische index is van de consumptieprijzen tijdens maand “ x ” vóór de jaarlijkse aanpassing,
 I_o de Belgische index is van de consumptieprijzen tijdens maand “ o ” vóór het begin van het eerste aan te passen jaar van het Individueel Opslagcontract.

Voor toepassing van deze indexering rekent het Opslagbedrijf de nieuwe opslagvergoeding uit en legt deze ter goedkeuring voor aan ASEVA.

Artikel 10 - Looptijd van het Individueel Opslagcontract

- 10.1 De begin- en einddatum van het Individueel Opslagcontract worden opgegeven in het Individueel Opslagcontract.
- 10.2 ASEVA heeft het recht om het Individuele Opslag Contract te verlengen met 0 (nul) tot 6 (zes) maanden met een voorafgaande kennisgeving van 6 (zes) maanden voor de initiële contractuele einddatum. Het Opslagbedrijf houdt rekening met deze maximale verlengingsmogelijkheid van 6 (zes) maanden in de aanvraag tot voorafgaandelijke goedkeuring van het Individuele Opslagcontract zoals vermeld in Artikel 5.9.
- 10.3 Het Individueel Opslagcontract kan in de volgende omstandigheden *ipso jure* en met onmiddellijke ingang, middels een aangetekende brief aan het Opslagbedrijf, door ASEVA beëindigd worden:
 - indien het Opslagbedrijf faalt in het naleven van één van zijn andere verplichtingen die voortvloeien uit het Individueel Opslagcontract binnen de maand nadat ASEVA via aangetekend schrijven een kennisgeving heeft verstuurd waarin het Opslagbedrijf wordt verzocht zijn verzuim ongedaan te maken, zonder afbreuk te doen aan welk verhaalrecht ook vanwege ASEVA met betrekking tot de rechten en verplichtingen vervat in dit Individueel Opslagcontract;
 - indien het Opslagbedrijf faalt in het naleven van de essentiële verplichtingen en opdrachten voortvloeiende uit het Individueel Opslagcontract;
 - indien het Opslagbedrijf betrokken zou raken in een procedure van vereffening, faillissement of wettelijke regeling ("concordaat"), een procedure tot staking van betaling of formele niet-betaling bij een wisselbrief ("protest"), of indien het Opslagbedrijf insolvent wordt of zijn activa of een substantieel gedeelte ervan opgeeft;
 - Indien het Depot gesloten wordt of de uitbating ervan beëindigd wordt;
 - Indien het Depot direct of indirect verkocht wordt aan een onderneming, behoudens 1° het voorafgaandelijk akkoord van ASEVA en 2° voor zover de nieuwe onderneming beantwoordt aan de ASEVA selectievoorwaarden;
 - Indien het Depot niet langer meer beantwoordt aan de ASEVA criteria.

In geval van vroegtijdige beëindiging van het Individueel Opslagcontract zoals hierboven gestipuleerd, zal ASEVA niet aansprakelijk zijn voor de betaling van welke compensatie dan ook aan het Opslagbedrijf of enige derde partij.

ASEVA behoudt zich het recht voor om schadevergoeding te eisen voor de financiële gevolgen die te wijten zijn aan het falen van het Opslagbedrijf waaronder niet exclusief de kosten voor het afsluiten van alternatieven inzake opslag en transport en inspectie.

Artikel 11 Aardoliebevoorradsings- of energiecrisis

- 11.1 Gelet op de specifieke taak toegekend aan ASEVA vormt een Aardoliebevoorradsingscrisis geen geval van overmacht zoals bedoeld in artikel 14.2.
- 11.2 Indien een Aardoliebevoorradsings- of energiecrisis tijdens de looptijd van het Individueel Opslagcontract uitbreekt, brengt ASEVA het Opslagbedrijf hiervan op de hoogte door een Notificatie van Bevoorradsingscrisis. Dit document bevat de op dat ogenblik aan ASEVA bekende, voor mededeling vatbare, informatie over de Aardoliebevoorradsings- of energiecrisis en vraagt het Opslagbedrijf om verhoogde waakzaamheid.
- 11.3 Het Opslagbedrijf verbindt zich ertoe in een Aardoliebevoorradsings- of energiecrisis alle nodige middelen in te zetten om zo snel mogelijk de totale vereiste hoeveelheid van de opgeslagen ASEVA voorraden af te leveren, rekening houdend met de afleveringsfaciliteiten van zijn Depot vastgelegd in het Individueel Opslagcontract .
- 11.4 ASEVA bezorgt het Opslagbedrijf zo snel mogelijk het afleveringsschema. Het Opslagbedrijf garandeert dat de Aflevering kan gebeuren overeenkomstig het afhaalschema van de ASEVA kopers, waarbij dit schema rekening houdt met de technische capaciteiten van het Depot. ASEVA garandeert dat het zal eisen dat haar kopers de afhaling indien mogelijk spreiden in de tijd. Het Opslagbedrijf en de ASEVA kopers kunnen onderling overeenkomen hoe de aflevering plaatsvindt. Indien de situatie dit vereist kan de minimale aankondigingsperiode bedoeld in artikel 3.2. ingekort worden in een Aardoliebevoorradsings- of energiecrisis.

Artikel 12 - Handelscontrole en embargo

- 12.1. Geen van beide Partijen zal verplicht worden te voldoen aan andere verplichtingen dan de verplichtingen van deze Algemene Voorwaarden, inclusief maar niet beperkt tot een verplichting om geldbedragen te (a) voldoen, leveren, aanvaarden, verkopen, kopen, betalen of ontvangen van of aan, of via een persoon of entiteit, of (b) zich in te laten met andere activiteiten indien deze strijdig zijn of niet stroken met, of een dergelijke Partij zouden blootstellen aan strafmaatregelen krachtens de toepasselijke wetten, voorschriften, decreten, verordeningen, beschikkingen, vorderingen, verzoeken, regels of bepalingen betreffende internationale boycots of embargo's, handelssancties, buitenlandse beperkende handelsmaatregelen, uitvoercontroles, non-proliferatieverdragen of antiterrorisme- en vergelijkbare wetgeving (de "**Handelsbeperkingen**"). De partijen stemmen er eveneens mee in zich niet bloot te stellen aan een sanctie, verbod of beperking op grond van resoluties van de Verenigde Naties of handels- of economische sancties, wet- en regelgeving van de Europese Unie, België of de Verenigde Staten van Amerika. Hiervoor wordt ook verwezen naar de website van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking van het Koninkrijk België.
- 12.2. Indien een handeling van een Partij in strijd is of niet strookt met, of deze Partij blootstelt aan strafmaatregelen krachtens de Handelsbeperkingen, zal deze Partij (de "**Getroffen Partij**"), zodra dit redelijkerwijs uitvoerbaar is en ten laatste twee weken na publicatie van het desbetreffende voorschrift, schriftelijk aan de andere Partij mededelen dat zij, onder verwijzing naar het desbetreffende voorschrift, clause 12 van deze algemene voorwaarden, niet in staat

is te voldoen aan de verplichtingen waarop het desbetreffende voorschrift invloed heeft en aangeven wat de omvang en de gevolgen daarvan zijn.

Nadat een dergelijke mededeling is gedaan, zullen de Partijen binnen 7 werkdagen samenkomen om de kwestie te bespreken die aanleiding gaf tot de mededeling en ze zullen in goed vertrouwen overleggen of de mededeling terecht of onterecht is gedaan en welke alternatieven dezelfde economisch gevolgen hebben als de uitvoering van het Individueel Opslagcontract overeenkomstig de Handelsbeperkingen.

Artikel 13 - Bestrijding van corruptie

13.1. De Partijen stemmen er elk mee in en verplichten zich tot elkaar, in verband met een Individueel Opslagcontract te voldoen aan alle toepasselijke wetten, regels, reglementeringen, decreten en/of officiële overheidsbepalingen betreffende het bestrijden van omkoping en het witwassen van geld en dat zij beide geen handelingen zullen verrichten die de ander blootstelt aan boetes of straffen krachtens dergelijke wetten, reglementeringen, decreten of bepalingen.

13.2. ASEVA en het Opslagbedrijf verklaren, garanderen en verplichten zich tot elkaar dat ze rechtstreeks noch onrechtstreeks,

- i) geldbedragen of de overdracht van financiële of andere voordelen of andere zaken van waarde zullen betalen, aanbieden, geven of zullen beloven te betalen, aanvaarden of goedkeuren, ten overstaan van:
 - een overheidsambtenaar, een beambte of medewerker van een overheid, van eender welk departement, bureau of orgaan van eender welke overheid;
 - een functionaris of werknemer van een publieke internationale organisatie;
 - elke persoon die een officiële functie bekleedt voor of namens een overheid of departement, bureau of orgaan van dergelijke overheid of van eender welke publieke internationale organisatie;
 - elke politieke partij of vertegenwoordiger ervan, of elke kandidaat voor een politiek ambt;
 - elke directeur, functionaris, medewerker of agent/vertegenwoordiger van een huidige of toekomstige tegenpartij, leverancier of klant van de Koper of Verkoper;
 - of eender welk ander persoon, individu of entiteit, op voorstel, verzoek of aangeven van of ten gunste van eender wie van de bovengenoemde personen en entiteiten, of
 - zich bezig te houden met andere handelingen of transacties.
- ii) indien dergelijke handelingen of transacties in strijd zijn of niet stroken met de wetgeving ter bestrijding van omkoping en het witwassen van geld die van toepassing is op een van de Partijen.

Artikel 14 – Varia

14.1 Het Opslagbedrijf is niet gerechtigd om zijn rechten en verplichtingen voortvloeiend uit het Individueel Opslagcontract geheel noch gedeeltelijk over te dragen aan een derde partij zonder de uitdrukkelijke en voorafgaande schriftelijke instemming van ASEVA, die desgevallend binnen een redelijke termijn moet verleend worden.

14.2 Gevallen van overmacht worden geregeld door de artikelen 1147 en 1148 van het Belgisch Burgerlijk Wetboek.

- 14.3 De artikels uit het Belgisch Burgerlijk Wetboek met betrekking tot opslag (bewaargeving/depot) worden vervangen door die uit het Individueel Opslagcontract en zijn derhalve niet van toepassing tussen de partijen.
- 14.4 Mondelinge bijkomende schikkingen zijn niet van kracht. Veranderingen en wijzigingen aan het Individueel Opslagcontract moeten schriftelijk gebeuren. Eventuele algemene voorwaarden en bepalingen van het Opslagbedrijf zijn uitgesloten. De onderhavige Algemene Voorwaarden van ASEVA zijn van toepassing, met uitsluiting van eender welke andere voorwaarden en bepalingen.
- 14.5 Deze Algemene voorwaarden zijn opgesteld in een bindende Nederlands- en Franstalige versie. De Engelstalige versie dient te worden beschouwd als een officieuze, niet-bindende versie.
- 14.6 De gegevens die worden meegedeeld aan het Opslagbedrijf worden uitsluitend aangewend voor de doeleinden van de uitvoering van het Individueel Opslagcontract. Niemand binnen het Opslagbedrijf zal deze gegevens voor andere en/of persoonlijke doeleinden gebruiken. Deze toevertrouwde informatie wordt strikt vertrouwelijk behandeld en wordt enkel gedeeld met derde partijen in het kader van de uitvoering van het Individueel Opslagcontract en indien noodzakelijk om wettelijke en/of reglementaire verplichtingen te respecteren. Voor zover deze gegevens persoonsgegevens bevatten, treedt elke partij afzonderlijk op als verantwoordelijke voor de verwerking. De partijen voldoen elk aan hun respectieve verplichtingen in overeenstemming met de Belgische en Europese wetgeving inzake gegevensbescherming (GDPR).

Artikel 15 – Rechtsbevoegdheid

- 15.1 Het Individueel Opslagcontract, met inbegrip van deze Algemene Voorwaarden, zijn onderworpen en worden geïnterpreteerd en ten uitvoer gebracht overeenkomstig het Belgisch recht.

Indien één of meer van de artikels van het Individueel Opslagcontract met inbegrip van deze Algemene Voorwaarden ongeldig zijn of worden en/of nietig zouden worden verklaard, dan heeft dit geen invloed op de geldigheid van onderhavig Individueel Opslagcontract. De partijen verbinden er zich toe een overeenstemming te bereiken over een artikel dat de bedoeling en de geest van het ongeldige artikel of de ongeldige artikels zo dicht mogelijk benadert. Indien een dergelijke overeenkomst niet bereikt kan worden, zijn de respectieve wettelijke bepalingen van toepassing.

- 15.2 De bevoegde rechtbanken zijn die van Brussel, België.
- 15.3 Alvorens enige wettelijke procedure in te stellen, zullen de partijen pogen door bemiddeling tot een oplossing van hun geschil te komen. De partijen zullen daartoe ten minste twee bijeenkomsten organiseren teneinde het conflict te bespreken, alvorens wettelijke stappen te ondernemen. De schriftelijke uitnodiging voor die bijeenkomsten wordt aangetekend verstuurd.

Brussel, 26 januari 2024.